

Kính gửi các bậc cha mẹ và gia đình,

Luật Hỗ trợ Anh hưởng cung cấp hỗ trợ tài chính cho các khu học chánh địa phương như Sở Giáo dục DC (DCPS) nhằm hỗ trợ trẻ em sống trong các căn cứ quân sự, nhà ở thuộc sở hữu liên bang, hoặc có cha mẹ đang phục vụ trong các lực lượng đồng phục hoặc làm việc tại các tài sản liên bang đủ điều kiện mà không cư trú tại đó. Hằng năm, DCPS yêu cầu tất cả các gia đình hoàn thành Khảo sát Học sinh – Phụ huynh để cung cấp thông tin cho Bộ Giáo dục Hoa Kỳ nhằm xác định mức hỗ trợ tài chính theo chương trình Impact Aid.

U.S. Sau đó, Bộ Giáo dục sẽ cấp kinh phí cho DCPS để hỗ trợ học sinh của chúng tôi dựa trên thông tin thu thập được. **Vui lòng hoàn thành, ký tên, ghi ngày và gửi lại bản khảo sát cho mỗi học sinh DCPS trong gia đình bạn.**

Tất cả các kết quả khảo sát đều được giữ bí mật tuyệt đối. Thông tin này chỉ được sử dụng để xác định các gia đình có trẻ em liên quan đến các hoạt động hoặc tài sản liên bang. Chúng tôi khuyến khích gửi khảo sát trước thời hạn. Tuy nhiên, các trường vẫn sẽ tiếp tục nhận mẫu đơn trong suốt năm học.

Nếu có thắc mắc, vui lòng liên hệ JuVaughan Jones DCPSImpactAid@k12.dc.gov hoặc 202-940-6908.

Làm thế nào để hoàn thành khảo sát?

Vui lòng cung cấp đầy đủ các thông tin sau:

- Chữ ký của phụ huynh và ngày ký
- Thông tin ghi danh của học sinh
 - Họ và Tên Học sinh:
 - Ngày sinh của học sinh
 - Tên trường công lập và khối lớp của học sinh
 - Địa chỉ đầy đủ của học sinh (không sử dụng hộp thư bưu điện)
 - Chọn tài sản liên bang nơi học sinh đang cư trú (nếu có) từ danh sách thả xuống
 - Học sinh có nhận Kế hoạch Giáo dục Cá nhân (IEP) không (Có/Không)
- Thông tin việc làm của phụ huynh (DÂN SỰ)
 - Vui lòng chọn Có hoặc Không **nếu phụ huynh sống cùng học sinh** đã làm việc tại tài sản liên bang vào ngày khảo sát.
 - Nếu chọn Có, vui lòng hoàn thành các mục còn lại trong phần thông tin phụ huynh.
 - Nếu chọn Không, vui lòng chuyển đến cuối biểu mẫu.
 - Tên người sử dụng lao động
 - Chọn tài sản liên bang (từ danh sách thả xuống) mà phụ huynh hoặc người giám hộ đã được tuyển dụng
 - Tên và địa chỉ đầy đủ của tài sản liên bang
 - **Lưu ý: Tên người sử dụng lao động có thể không giống với tên tài sản liên bang.**
 - Ví dụ: Bạn có thể làm việc cho Dunkin' Donuts (nhà tuyển dụng) tại Joint Base Andrews (tài sản liên bang).
- Thông tin việc làm của phụ huynh (QUÂN ĐỘI)
 - Nếu phụ huynh **sống cùng học sinh đang phục vụ tại ngũ trong các lực lượng đồng phục**, vui lòng hoàn thành phần này. (* Không quân, Lục quân, Cảnh sát biển, Thủy quân lục chiến, Hải quân, Quân đoàn NOAA, Dịch vụ Y tế Công cộng, Lực lượng Dự bị, Vệ binh Quốc gia, Quân đội Nước ngoài (quan chức chính phủ nước ngoài được công nhận và một sĩ quan quân đội nước ngoài vào ngày khảo sát))

***Chúng tôi hiểu rằng do ảnh hưởng của COVID-19, nhiều phụ huynh hiện đang làm việc tại nhà. Vui lòng cung cấp địa chỉ của tài sản liên bang mà bạn thường đến làm việc, KHÔNG PHẢI địa chỉ nhà riêng của bạn.

Cảm ơn!

Charmian Makell, Giám đốc Lâm thời, Phòng Quản lý Các Khoản Tài trợ, Văn phòng Chiến lược Tài chính



Biểu mẫu khảo sát chương trình hỗ trợ tác động

Ngày khảo sát là ngày 1 tháng 11 năm 2025

Tất cả các ô có dấu * phải được điền đầy đủ thông tin nếu có.

THÔNG TIN HỌC SINH		
Tên học sinh:		Mã số học sinh (USI):
Địa chỉ: Nếu địa chỉ học sinh nằm trong tài sản liên bang, chọn tên tài sản:		* Ngày sinh:
* Tên Trường:		Khối lớp:
		* có IEP vào 01/11/2025? ☐ CÓ ☐ KHÔNG

THÔNG TIN VIỆC LÀM CỦA PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ: DÂN SỰ	
* Vào ngày 1/11/2025, phụ huynh/người giám hộ sống cùng học sinh có làm việc tại tài sản liên bang ở Washington, DC không?	
☐ CÓ (Điền phần này. Nhập tên phụ huynh/người giám hộ như trên bảng lương. Nếu đang tại ngũ, vui lòng hoàn thành phần QUÂN ĐỘI bên dưới.)	
☐ KHÔNG (Vui lòng ký tên, ghi ngày và nộp biểu mẫu)	
Tên Phụ huynh/Người Giám hộ:	Địa chỉ Email:
* Tên cơ quan nơi phụ huynh/người giám hộ làm việc:	
Nếu có thể áp dụng, chọn tài sản liên bang:	Nếu tài sản không có trong danh sách, Vui lòng ghi rõ:
Địa chỉ tài sản liên bang:	

THÔNG TIN VIỆC LÀM CỦA PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ: QUÂN ĐỘI:	
* Vào ngày 1 tháng 11 năm 2025, có phụ huynh/người giám hộ nào <u>mà học sinh đang học sinh đang sống cùng đang tại ngũ trong Lực lượng Vũ trang Hoa Kỳ không?</u>	
☐ CÓ (Nếu CÓ , vui lòng hoàn thành phần này. Nếu không điền binh chủng và cấp bậc, <u>biểu mẫu sẽ không được xử lý</u> [theo quy định của Bộ Giáo dục Hoa Kỳ].)	
☐ KHÔNG (Vui lòng ký tên / ngày bên dưới và nộp biểu mẫu) * Không quân, Lực lượng Cảnh sát biển, Thủy quân lục chiến, Hải quân, Quân đoàn NOAA, Dịch vụ Y tế Công cộng, Lực lượng Dự bị, Vệ binh Quốc gia, Quân đội nước ngoài (quan chức chính phủ nước ngoài được công nhận và một sĩ quan quân đội nước ngoài vào ngày khảo sát)	
Tên Phụ huynh/Người Giám hộ:	Cấp bậc:
Binh chủng:	
Tên chính phủ nước ngoài (nếu có)	
Nếu đang DỰ BỊ TÀI CHỨC hoặc VỆ BINH QUỐC GIA vào ngày 1 tháng 11 năm 2025, vui lòng gửi BÀN SAO LỆNH ĐIỀU ĐỘNG đến DCPSImpactAid@k12.dc.gov . (Bạn có thể bỏ qua tất cả thông tin ngoại trừ tên/cấp bậc/nhánh dịch vụ/chức danh số). Nếu không có lệnh điều động, vui lòng cung cấp tên và số điện thoại của người giám sát có thể xác minh tình trạng phục vụ tại ngũ của bạn.	

Thông tin này là cơ sở để học khu của bạn nhận được khoản tài trợ liên bang theo Chương trình Hỗ trợ Tác động (Tiêu đề VIII của Đạo luật Giáo dục Tiểu học và Trung học) và có thể được cung cấp cho Bộ Giáo dục Hoa Kỳ nếu đơn xin tài trợ của học khu bị kiểm toán. Biểu mẫu này *phải* được ký tên và ghi ngày tháng để học khu của bạn nhận được khoản tài trợ dựa trên thông tin này.

* Bằng việc ký tên vào biểu mẫu này, tôi xác nhận rằng tất cả thông tin đã điền là chính xác và đầy đủ tính đến ngày khảo sát.

☐ Chữ ký Phụ huynh/Người Giám hộ _____ ☐ Ngày _____